
PROSES PERMOHONAN PENGECUALIAN PENGGUNAAN TERAPEUTIK ATLET – AGENSI ANTI-DOPING MALAYSIA (ADAMAS)

APAKAH PENGECUALIAN PENGGUNAAN TERAPEUTIK (TUE)?

Atlet mungkin mempunyai penyakit atau keadaan yang memerlukan mereka mengambil ubat atau menjalani prosedur. Sekiranya ubat atau kaedah yang diperlukan oleh atlet untuk merawat penyakit atau keadaan dilarang mengikut [Senarai Bahan / Kaedah Terlarang](#) Agensi Anti-Doping Dunia (WADA), TUE boleh memberi kebenaran kepada atlet itu untuk menggunakan bahan atau kaedah tersebut semasa bertanding dalam kejohanan tanpa tindakan Pelanggaran Peraturan Anti-Doping (ADRV) dan sekatan yang boleh dikenakan. Permohonan untuk TUE dinilai oleh panel pakar perubatan Jawatankuasa TUE (TUEC).

TUE dari ADAMAS atau mana-mana Organisasi Anti-Doping Nasional hanya sah untuk kejohanan peringkat kebangsaan dan ujian kawalan doping di luar pertandingan. Ia tertakluk juga kepada peraturan yang berkuatkuasa di setiap kejohanan.

APAKAH KRITERIA UNTUK MEMBERIKAN TUE?

Semua empat kriteria berikut mesti dipenuhi (untuk maklumat lanjut, sila rujuk [Piawaian Antarabangsa WADA untuk Pengecualian Penggunaan Terapi \(ISTUE\) Perkara 4.2](#)):

- Atlet mempunyai keadaan perubatan yang didiagnosis dengan jelas, yang memerlukan rawatan menggunakan bahan atau kaedah yang dilarang;
- Penggunaan terapeutik bahan tidak akan, pada keseimbangan kebarangkalian, menghasilkan peningkatan prestasi yang ketara di luar keadaan kesihatan normal atlet;
- Bahan atau kaedah yang dilarang adalah rawatan yang ditunjukkan untuk keadaan perubatan, dan tiada alternatif terapeutik yang munasabah dibenarkan;
- Keperluan untuk menggunakan bahan atau kaedah itu bukanlah akibat daripada penggunaan prior (tanpa TUE), bahan atau kaedah yang dilarang pada masa penggunaan.

SIAPA YANG PERLU MEMOHON TUE? DI MANA DAN BILA HENDAK MEMOHON?

Atlet yang tertakluk kepada peraturan anti-doping memerlukan TUE untuk mengambil bahan terlarang atau menggunakan kaedah yang dilarang. Anda perlu mengesahkan dengan Agensi Anti-Doping Malaysia (ADAMAS) untuk mengetahui kepada siapa anda perlu memohon dan jika anda boleh memohon secara retroaktif.

Pertama, periksa sama ada ubat atau kaedah yang diperlukan yang ingin anda ambil atau gunakan adalah dilarang mengikut Senarai Larangan WADA.

[\[Senarai Bahan / Kaedah Terlarang\]](#) / atau anda juga boleh menyemak melalui globaldro.com

Anda mempunyai tanggungjawab untuk memberitahu doktor anda bahawa anda adalah Seorang Atlet yang terikat dengan peraturan anti-doping. Anda dan doktor anda harus menyemak [Senarai Bahan / Kaedah Terlarang](#) untuk apa-apa bahan / kaedah yang anda tetapkan. Sekiranya bahan / kaedah dilarang, bincangkan alternatif yang tidak dilarang, jika tidak ada, memohon TUE. Ingat atlet mempunyai tanggungjawab utama. Hubungi ADAMAS jika anda menghadapi kesukaran.

Kemudian, hubungi ADAMAS untuk menentukan taraf/tahap kejohanan dan keperluan permohonan TUE anda.

Sekiranya ditentukan bahawa anda adalah Atlet Peringkat Kebangsaan, [Mana-mana Atlet yang bertanding di mana-mana pertandingan, acara, acara, atau aktiviti peringkat daerah, negeri, dan kebangsaan, termasuk sebarang Pertandingan, Acara, atau aktiviti, yang dianjurkan, diiktiraf, atau dihoskan oleh Persekutuan Kebangsaan, oleh mana-mana persatuan, organisasi, kelab, atau mana-mana institusi dan organisasi gabungan yang diiktiraf oleh Kerajaan Malaysia, termasuk Atlet yang bertanding dalam Acara Antarabangsa] anda mesti memohon kepada ADAMAS terlebih dahulu, sebaik sahaja keperluan timbul, melainkan terdapat keadaan kecemasan atau luar biasa.

Untuk bahan yang dilarang di dalam pertandingan (*in-competition*) sahaja, anda perlu memohon TUE sekurang-kurangnya 30 hari sebelum pertandingan anda yang seterusnya. Sila rujuk bahagian "Bagaimana untuk memohon kepada ADAMAS untuk TUE?" di bawah.

Jika tahap anda adalah lebih rendah daripada Peringkat Kebangsaan seperti yang ditakrifkan di atas, anda berhak untuk memohon TUE retroaktif selepas diuji oleh ADAMAS atau mana-mana Pertubuhan Anti-Doping (ADO) yang lain.

TUE yang diberikan oleh ADAMAS hanya sah di peringkat kebangsaan. Sekiranya anda, atau menjadi Atlet Peringkat Antarabangsa, atau bersaing di Sukan Utama, TUE itu tidak akan sah kecuali ia diiktiraf oleh Persekutuan Antarabangsa (IF) atau Organisasi Acara Utama (MEO) yang berkaitan. Adalah menjadi tanggungjawab anda untuk menyemak sama ada TUE ADAMAS anda diiktiraf secara automatik oleh IF atau MEO tersebut.

ADAMAS boleh membantu anda dalam penentuan tahap anda dan keperluan permohonan TUE, dan, sekiranya terdapat keperluan untuk membantu anda dalam menyampaikan TUE ADAMAS anda kepada IF atau MEO untuk pengiktirafan, sila hubungi ADAMAS melalui e-mel tue_adamas@kbs.gov.my atau zulkefli_saref@kbs.gov.my

BOLEHKAH SAYA MENDAPATKAN TUE RETROAKTIF?

Anda hanya boleh memohon secara retroaktif untuk TUE kepada ADAMAS jika:

- **Anda memerlukan rawatan kecemasan atau segera mengenai keadaan perubatan.**
- **Masa, peluang atau keadaan luar biasa yang tidak mencukupi yang menghalang anda daripada mengemukakan permohonan TUE, atau menilainya, sebelum diuji.**
- **Mengikut Peraturan Anti-Doping ADAMAS, anda tidak dibenarkan atau dikehendaki memohon terlebih dahulu untuk TUE.**
- **Anda adalah atlet peringkat rendah yang tidak berada di bawah bidang kuasa Persekutuan Antarabangsa atau Agensi Anti-Doping Kebangsaan dan telah diuji.**
- **Anda diuji positif selepas menggunakan bahan *Out-of-Competition* yang hanya dilarang Dalam Pertandingan (contohnya glucocorticoids).**

Dalam keadaan yang jarang berlaku dan luar biasa dan walaupun terdapat peruntukan lain dalam ISTUE, anda boleh memohon dan diberikan kelulusan retroaktif untuk penggunaan terapeutik bahan atau kaedah yang dilarang, jika mempertimbangkan tujuan Kod, adalah jelas tidak adil untuk tidak memberikan TUE retroaktif.

TUE retroaktif yang unik ini hanya akan diberikan dengan kelulusan WADA terlebih dahulu (dan WADA boleh mengikut budi bicara mutlakanya bersetuju dengan atau menolak keputusan ADAMAS).

Nota penting:

Menggunakan bahan atau kaedah terlarang tanpa TUE boleh mengakibatkan Pelanggaran Peraturan Anti-Doping.

Sekiranya permohonan untuk TUE retroaktif diperlukan berikutan pengumpulan sampel, anda dinasihatkan untuk menyediakan fail perubatan dan bersedia untuk dihantar untuk penilaian.

BAGAIMANA UNTUK MEMOHON KEPADA ADAMAS UNTUK TUE?

ADAMAS menggalakkan untuk mengemukakan permohonan TUE melalui ADAMS, bersama-sama dengan fail perubatan yang diperlukan. Sekiranya anda belum mempunyai akaun ADAMS, sila hubungi *Zulkefli bin Saref* di zulkefli_saref@kbs.gov.my untuk menyediakannya .

Jika tidak, sila muat turun Borang Permohonan TUE ADAMAS [*LINK BORANG*], dan setelah selesai dan ditandatangani, hantarkan bersama-sama dengan fail perubatan yang diperlukan untuk tue_adamas@kbs.gov.my cc salinan ke zulkefli_saref@kbs.gov.my

Permohonan TUE anda mesti dihantar dalam borang yang boleh dibaca menggunakan huruf besar atau menaip.

Fail perubatan mesti termasuk:

- Sejarah perubatan yang komprehensif, termasuk dokumentasi daripada doktor yang mendiagnosis asal (jika boleh),
- Hasil semua peperiksaan, penyiasatan makmal dan kajian pengimejan yang berkaitan dengan permohonan itu.

Sekiranya ada kos yang ditanggung untuk menyelesaikan TUE, ia adalah di bawah tanggungjawab Atlet, termasuk sebarang pemeriksaan perubatan tambahan, ujian, kajian pengimejan, dll.

Sebarang permohonan TUE yang tidak lengkap atau boleh dibaca tidak akan diuruskan dan akan dikembalikan untuk dilengkapi dan dihantar semula.

Untuk membantu anda dan doktor anda dalam menyediakan dokumentasi perubatan yang betul, kami mencadangkan untuk berunding dengan [Senarai Semak WADA untuk permohonan TUE](#) untuk panduan dan sokongan semasa proses permohonan TUE, dan [Maklumat Perubatan untuk Menyokong Keputusan TUEC](#) untuk panduan mengenai keadaan perubatan, rawatan, bahan, dll.

Simpan salinan lengkap borang permohonan TUE dan semua maklumat perubatan yang dihantar untuk menyokong permohonan anda, dan bukti bahawa ia telah dihantar.

APA YANG BERLAKU PADA ACARA UTAMA?

Organisasi Acara Utama (MEO) memerlukan atlet untuk memohon pengiktirafan TUE kepada mereka jika atlet perlu menggunakan bahan atau kaedah terlarang berkaitan dengan acara yang akan disertai.

Sekiranya atlet mempunyai TUE yang diberikan oleh ADAMAS dan anda akan bersaing di Acara Utama misalnya, Sukan Olimpik, anda harus menghubungi MEO untuk mendapatkan maklumat mengenai proses pengiktirafan mereka kepada TUE ADAMAS.

BILAKAH SAYA AKAN MENERIMA KEPUTUSAN MENGENAI PERMOHONAN TUE SAYA [ATAU PERMINTAAN UNTUK PENGIKTIRAFAN]?

TUEC ADAMAS akan membuat keputusan secepat mungkin, dan biasanya dalam masa 21 hari daripada tarikh penerimaan permohonan TUE yang lengkap, termasuk maklumat perubatan yang diperlukan.

BAGAIMANA JIKA SAYA PERLU MEMPERBAHARUI TUE SAYA?

Setiap TUE mempunyai tempoh tertentu, di mana ia tamat tempoh secara automatik. Sekiranya anda perlu terus menggunakan bahan atau kaedah yang dilarang, adalah menjadi tanggungjawab anda untuk mengemukakan permohonan baru untuk TUE dengan maklumat perubatan yang dikemas kini sebelum tarikh luput, supaya terdapat masa yang mencukupi untuk keputusan dibuat sebelum tamat tempoh TUE semasa.

Nota penting:

Kehadiran (pengumpulan sampel berikut), penggunaan, pemilikan atau pentadbiran bahan atau kaedah terlarang hendaklah selaras dengan terma TUE anda. Oleh itu, jika anda memerlukan dos, kekerapan, laluan atau tempoh pentadbiran yang berbeza, anda harus menghubungi ADAMAS, kerana anda mungkin diperlukan untuk memohon TUE baru. Sesetengah bahan dan dos, contohnya insulin, sering diubah suai semasa rawatan dan kemungkinan perubahan ini harus dinyatakan oleh doktor yang merawat dalam aplikasi TUE dan biasanya akan diterima oleh ADO TUEC.

BAGAIMANA JIKA PERMOHONAN TUE ADAMAS SAYA DITOLAK?

Keputusan untuk menolak permohonan TUE termasuk penjelasan bertulis tentang sebab penafian itu. Sekiranya tidak jelas kepada anda, sila hubungi ADAMAS untuk memahami dengan tepat mengapa TUE ditolak. Kadang-kadang, mungkin terdapat maklumat kritikal, ujian diagnostik, keputusan makmal yang hilang, dan lain-lain. Dalam kes ini, anda perlu memohon semula kepada kami. Jika tidak, anda boleh merayu keputusan penafian seperti berikut:

Tidak mengiktiraf TUE oleh ADAMAS, menghantar rayuan kepada Agensi Timbang Tara Kebangsaan dalam masa 21 hari selepas keputusan itu.

BAGAIMANA JIKA TUE ADAMAS SAYA TIDAK DIKTIRAF OLEH PERSEKUTUAN ANTARABANGSA SAYA?

Anda atau ADAMAS mempunyai 21 hari untuk merujuk perkara itu kepada WADA untuk semakan selepas pemberitahuan tidak dikenali. Anda harus menghantar maklumat yang sama yang anda serahkan kepada ADAMAS, dan di mana their TUEC berdasarkan keputusan mereka, melalui kaedah dalam talian yang selamat atau melalui pos berdaftar di:

WADA Medical Department
World Anti-Doping Agency
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
P.O. Box 120
Montreal (Quebec) H4Z 1B7
Canada

Alamat e-mel untuk bertanya dan / atau menghantar permintaan untuk semakan adalah:
medical@wada-ama.org

Sementara menunggu keputusan WADA, TUE ADAMAS tetap sah untuk pertandingan peringkat kebangsaan dan ujian di luar pertandingan sahaja. Sekiranya perkara itu tidak dirujuk kepada WADA untuk semakan, ADAMAS mesti menentukan sama ada TUE asal yang diberikan harus tetap sah untuk ujian dalam pertandingan dan di luar pertandingan peringkat kebangsaan.

ADAKAH MAKLUMAT PERUBATAN SAYA AKAN DIRAWAT SECARA SULIT?

Semua maklumat yang terkandung dalam aplikasi TUE termasuk maklumat perubatan yang menyokong, dan apa-apa maklumat lain yang berkaitan dengan penilaian permintaan TUE anda dirahsiakan dan dirawat dengan ketat mengikut Deklarasi Atlet yang terkandung dalam proses ADAMS TUE *dalam Borang Permohonan TUE* ADAMAS. Semua ahli TUEC dan mana-mana penerima lain yang diberi kuasa permintaan TUE anda dan maklumat yang berkaitan (seperti yang diterangkan dalam Deklarasi Atlet) adalah tertakluk kepada kewajipan kerahsiaan profesional atau kontrak.

Sila semak terma Deklarasi Atlet dengan teliti. Khususnya, ambil perhatian bahawa sekiranya anda ingin membatalkan hak TUEC ADAMAS untuk mendapatkan maklumat yang berkaitan dengan permintaan TUE anda mengikut Deklarasi Atlet, permohonan TUE anda akan dianggap ditarik balik tanpa kelulusan diberikan.

Maklumat berkaitan permintaan TUE anda akan disimpan oleh ADAMAS dan mana-mana penerima lain yang diberi kuasa tidak lagi daripada yang diperlukan untuk tujuan yang dinyatakan dalam Deklarasi Atlet, selaras dengan Piawaian Antarabangsa untuk Perlindungan Privasi dan Maklumat Peribadi.

MAKLUMAT HUBUNGAN

Untuk sebarang maklumat dan pertanyaan lanjut berhubung dengan Pegawai ADAMAS, melalui e-mel zulkefli_saref@kbs.gov.my

Sekiranya anda mempunyai keraguan mengenai organisasi mana yang harus anda gunakan untuk TUE, atau mengenai proses pengiktirafan, atau sebarang pertanyaan lain berkenaan dengan TUE, sila hubungi: Zulkefli bin Saref di zulkefli_saref@kbs.gov.my atau tue_adamas@kbs.gov.my

PAUTAN BERGUNA LAIN:

[WADA International Standard for Therapeutic Use Exemptions \(ISTUE\)](#)

[WADA Checklists for TUE Applications](#)

[WADA Guidelines for the 2021 International Standard for Therapeutic Use Exemptions \(ISTUE\)](#)

[WADA Anti-Doping Education and Learning \(ADEL\)](#)